

Dansk udgave

## Retsforskrifter

48. årgang  
18. marts 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 434/2005 af 17. marts 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 435/2005 af 17. marts 2005 om anvendelse af en reduktionskoefficient på restitutionslicenser for varer, som ikke er opført i traktatens bilag I, i henhold til artikel 8, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 .....	3
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 436/2005 af 17. marts 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere .....</b>	<b>4</b>
		Kommissionens forordning (EF) nr. 437/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af den tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker, som er gældende fra den 18. marts 2005 .....	6
		Kommissionens forordning (EF) nr. 438/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand .....	8
		Kommissionens forordning (EF) nr. 439/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1327/2004 .....	10
		Kommissionens forordning (EF) nr. 440/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug .....	11
		Kommissionens forordning (EF) nr. 441/2005 af 17. marts 2005 om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1757/2004 omhandlede licitation .....	13
		Kommissionens forordning (EF) nr. 442/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1565/2004 omhandlede licitation .....	14

Kommissionens forordning (EF) nr. 443/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af maksimumsrestitutionsen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 115/2005 omhandlede licitation .....	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2275/2004 omhandlede licitation .....	16
Kommissionens forordning (EF) nr. 445/2005 af 17. marts 2005 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2277/2004 omhandlede licitation .....	17

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

**Rådet**

2005/228/EF:

- ★ Rådets Afgørelse af 21. februar 2005 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer 18

Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer ..... 19

2005/229/EF:

- ★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's Afgørelse EUPM/1/2005 af 4. marts 2005 om nedsættelse af bidragyderkomitéen for Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina ..... 23

2005/230/EF:

- ★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse Proxima/3/2005 af 4. marts 2005 om nedsættelse af bidragyderkomitéen for Den Europæiske Unions politimission (EUPOL Proxima) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ..... 25

2005/231/EF:

- ★ Rådets beslutning af 7. marts 2005 om bemyndigelse af Sverige til at anvende en nedsat afgiftsats på elektricitet, som forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren i visse områder i det nordlige Sverige, i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2003/96/EF .... 27

2005/232/FUSP:

- ★ Afgørelse EUJUST LEX/1/2005 truffet af den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité den 8. marts 2005 om udnævnelse af missionschefen for EU's integrerede retsstatsmission for Irak EUJUST LEX ..... 29

**Kommissionen**

2005/233/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 11. marts 2005 om ændring af beslutning 2004/432/EF om godkendelse af overvågningsplaner for restkoncentrationer, som tredjelande har forelagt i henhold til Rådets direktiv 96/23/EF (meddelt under nummer K(2005) 568) <sup>(1)</sup> ..... 30



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

2005/234/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 14. marts 2005 om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår import af fersk kød fra Argentina (meddelt under nummer K(2005) 602) <sup>(1)</sup> .....** 35

2005/235/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. marts 2005 om ophævelse af beslutning 2002/626/EF om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle (meddelt under nummer K(2005) 595) <sup>(1)</sup> .....** 43

2005/236/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. marts 2005 om ændring af beslutning 2003/135/EF for så vidt angår afslutning af planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og nødvaccination af vildtlevende svin mod denne sygdom i visse dele af delstaten Rheinland-Pfalz (Tyskland) (meddelt under nummer K(2005) 596) <sup>(1)</sup> .....** 44

2005/237/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. marts 2005 om finansiel støtte fra Fællesskabet for 2005 til driften af visse EF-referencelaboratorier, som beskæftiger sig med dyresundhed og levende dyr (meddelt under nummer K(2005) 606) .....** 47



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 434/2005****af 17. marts 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikterne*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 17. marts 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	114,9
	204	75,5
	212	127,0
	624	129,4
	999	111,7
0707 00 05	052	142,4
	068	170,0
	204	94,0
	999	135,5
0709 10 00	220	14,9
	999	14,9
0709 90 70	052	146,4
	204	63,8
	999	105,1
0805 10 20	052	56,2
	204	49,6
	212	58,3
	220	51,6
	400	56,1
	421	35,9
	624	59,4
	999	52,4
0805 50 10	052	68,0
	400	74,3
	624	57,4
	999	66,6
0808 10 80	388	65,2
	400	97,7
	404	74,8
	508	62,7
	512	78,0
	528	65,9
	720	71,6
	999	73,7
0808 20 50	052	157,0
	388	64,7
	400	92,6
	512	51,5
	528	56,1
	720	38,6
	999	76,8

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 435/2005****af 17. marts 2005****om anvendelse af en reduktionskoefficient på restitutionslicenser for varer, som ikke er opført i traktatens bilag I, i henhold til artikel 8, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter<sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutionsordningen og af kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er opført i traktatens bilag I<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fremgår af medlemsstaternes meddelelser i henhold til artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1520/2000, at det samlede beløb, hvorom der ansøges, når op på 178 002 906 EUR, mens det beløb, der er til rådighed

til restitutionslicenstranchen, jf. artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1520/2000, er på 68 116 869 EUR.

- (2) Der skal beregnes en reduktionskoefficient i henhold til artikel 8, stk. 3 og 4, i forordning (EF) nr. 1520/2000. En sådan koefficient bør derfor anvendes på de beløb, der er ansøgt om i form af restitutionslicenser, der er bestemt til brug fra 1. april 2005, jf. artikel 8, stk. 6, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Der anvendes en reduktionskoefficient på 0,618 på beløbene for de ansøgninger om restitutionslicenser, der er bestemt til brug fra 1. april 2005.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

På Kommissionens vegne  
Günter VERHEUGEN  
Næstformand

<sup>(1)</sup> EFT L 318 af 20.12.1993, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2580/2000 (EFT L 298 af 25.11.2000, s. 5).

<sup>(2)</sup> EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 886/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 14).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 436/2005

af 17. marts 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001<sup>(1)</sup>, særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004<sup>(2)</sup> er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1782/2003, bl.a. vedrørende betingelserne for kontrol af indholdet af tetrahydrocannabinol i dyrket hamp.
- (2) I overensstemmelse med artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004 har medlemsstaterne meddelt resultaterne af testene for bestemmelse af indholdet af tetrahydrocannabinol i hampesorter, der blev sået i 2004. Der bør tages hensyn til disse resultater ved udarbejdelsen af

listen over hampesorter for områderelaterede støtteordninger i de kommende produktionsår og af listen over sorter, der er midlertidig accepteret for 2005/2006. Nogle af disse sorter bør underkastes procedure B i bilag I til forordning (EF) nr. 796/2004.

- (3) Forordning (EF) nr. 796/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag II til forordning (EF) nr. 796/2004 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 2005/2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

<sup>(2)</sup> EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Ændret ved forordning (EF) nr. 239/2005 (EUT L 42 af 12.2.2005, s. 3).

## BILAG

## »BILAG II

**HAMPESORTER TIL FIBERPRODUKTION, DER GIVER RET TIL DIREKTE BETALINGER**

## a) Hampesorter til fiberproduktion

Beniko  
Carmagnola  
CS  
Delta-Llosa  
Delta 405  
Dioica 88  
Epsilon 68  
Ferimon — Férimon  
Fibranova  
Fibrimon 24  
Futura 75  
Juso 14  
Red Petiole  
Santhica 23  
Santhica 27  
Uso-31

## b) Hampesorter til fiberproduktion, der er tilladt i produktionsåret 2005/2006

Bialobrzeskie  
Chamaeleon<sup>(1)</sup>  
Cannacomp  
Fasamo  
Fedora 17  
Felina 32  
Felina 34 — Félina 34  
Fibriko TC  
Finola  
Lipko  
Silesia<sup>(2)</sup>  
Tiborszálási  
UNIKO-B

(1) I produktionsåret 2005/2006 anvendes procedure B i bilag I

(2) Kun i Polen, som tilladt ved Kommissionens beslutning 2004/297/EF (EUT L 97 af 1.4.2004, s. 66).«



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 437/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af den tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker, som er gældende fra den 18. marts 2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68<sup>(2)</sup> betragtes cifprisen ved import af melasse, der fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68<sup>(3)</sup>, som værende den repræsentative pris. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (2) For så vidt angår fastsættelsen af de repræsentative priser, bør der tages hensyn til alle de oplysninger, der omhandles i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 785/68, undtagen i de tilfælde, der omhandles i artikel 4 i nævnte forordning, og denne prisfastsættelse kan i givet fald foretages efter metoden i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) For så vidt angår den prisregulering, der ikke vedrører standardkvaliteten, bør priserne alt efter kvaliteten af den

tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes ved anvendelse af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.

- (4) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (5) De repræsentative priser og tillægsimporttolden bør fastsættes for de pågældende produkter i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1422/95.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikterne

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 79/2003 (EFT L 13 af 18.1.2003, s. 4).

<sup>(3)</sup> EFT 145 af 27.6.1968, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 1422/1995.

## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægsimporttold for melasse i sektoren for sukker, der er gældende fra den 18. marts 2005**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt <sup>(1)</sup>
1703 10 00 <sup>(2)</sup>	10,32	—	0
1703 90 00 <sup>(2)</sup>	10,84	—	0

<sup>(1)</sup> Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

<sup>(2)</sup> Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 438/2005

af 17. marts 2005

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til forordning (EF) nr. 1260/2001 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 28. Ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt.
- (3) For råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten. Denne er defineret i bilag I, punkt II, i forordning (EF) nr. 1260/2001. Denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i nævnte forordning. Kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren<sup>(2)</sup>. Den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold.
- (4) I særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter.

- (5) Restitutionen skal fastsættes hver anden uge. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Efter artikel 27, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende forordnings artikel 1, efter bestemmelsessted.
- (7) Den betydelige og hurtige stigning i præferenceimporten af sukker fra de vestlige Balkanlande siden begyndelsen af 2001 og eksporten af sukker fra Fællesskabet til disse lande forekommer meget unaturlig.
- (8) For at undgå misbrug i form af reimport i Fællesskabet af sukker, for hvilket der er ydet eksportrestitution, bør der for de i denne forordning omhandlede produkter ikke fastsættes restitution ved eksport til de vestlige Balkanlande.
- (9) Under hensyn til disse forhold og den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig noteringer og priser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, bør der fastsættes passende restitutionsbeløb.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1260/2001, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

## BILAG

**EKSPORTRESTITUTIONER FOR HVIDT SUKKER OG RÅSUKKER I UFORARBEJDET STAND, DER SKAL ANVENDES FRA DEN 18. MARTS 2005<sup>(1)</sup>**

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 <sup>(2)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 <sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,80 <sup>(2)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,43 <sup>(2)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3675
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,75
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	35,26
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3675

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, der ligestilles med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999), Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

<sup>(1)</sup> Fra den 1. februar 2005 finder de i bilaget anførte satser ikke anvendelse i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 om indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> Dette beløb gælder for rå sukker med en udbyttetsats på 92%. Hvis udbyttetsatsen for det eksporterede rå sukker er forskellig fra 92%, beregnes restitutionsbeløbet efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 439/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1327/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1327/2004 af 19. juli 2004 om en løbende licitation for produktionsåret 2004/05 med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker<sup>(2)</sup> foranstattes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker til visse tredjelande.
- (2) I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1327/2004 fastsættes der i påkommende tilfælde for

den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For den 21. dellicitation for hvidt sukker, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1327/2004, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 38,396 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EUT L 246 af 20.7.2004, s. 23. Ændret ved forordning (EF) nr. 1685/2004 (EUT L 303 af 30.9.2004, s. 21).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 440/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(2)</sup>.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.
- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 17. marts 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	11,44
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	10,55
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	9,74
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	9,12
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	12,25				

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Bulgarien, Rumænien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 441/2005****af 17. marts 2005****om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1757/2004 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1757/2004<sup>(2)</sup>.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup> kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

(3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De bud, der er meddelt fra den 11. til den 17. marts 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1757/2004 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af byg, skal være uden virkning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 313 af 12.10.2004, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 442/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1565/2004 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 7,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1565/2004 af 3. september 2004 om en særlig interventionsforanstaltning for havre i Finland og Sverige for markedsåret 2004/2005<sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland

og Sverige til alle tredjelande med undtagelse af Bulgarien, Norge, Rumænien og Schweiz, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1565/2004.

- (2) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der fastsættes en maksimumsrestitution.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 11. til den 17. marts 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1565/2004 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for havre til 33,95 EUR/t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

<sup>(3)</sup> EUT L 285 af 4.9.2004, s. 3.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 443/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 115/2005 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn <sup>(1)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 115/2005 <sup>(2)</sup>.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser <sup>(3)</sup> kan Kommissionen beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til

kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen.
- (4) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles den 11. til den 17. marts 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 115/2005 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for blød hvede til 8,94 EUR/t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 24 af 27.1.2005, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 444/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2275/2004 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum til Spanien fra tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2275/2004<sup>(2)</sup>.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95<sup>(3)</sup> kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 25 i forordning (EF) nr. 1784/2003 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelse af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 11. til den 17. marts 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2275/2004 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for sorghum til 19,33 EUR for en maksimumstotalmængde på 23 150 t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 396 af 31.12.2004, s. 32.

<sup>(3)</sup> EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 445/2005****af 17. marts 2005****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2277/2004 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Spanien fra tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2277/2004<sup>(2)</sup>.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95<sup>(3)</sup>, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 25 i forordning (EF) nr. 1784/2003 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelsen af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 11. til den 17. marts 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2277/2004 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 21,89 EUR/t for en maksimumstotalmængde på 6 000 t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 396 af 31.12.2004, s. 35.

<sup>(3)</sup> EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 21. februar 2005

**om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer**

(2005/228/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger om en aftale om forlængelse med et år af den eksisterende aftale med Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, samt protokollerne dertil med kvantitative lofter, der er tilpasset for at tage hensyn til de årlige stigningssatser og den belarussiske efterspørgsel efter nogle kategorier. Denne aftale bør anvendes midlertidigt fra den 1. januar 2005 i afventning af afslutningen af procedurene for dens indgåelse under forudsætning af, at Republikken Belarus også anvender den midlertidigt.

(2) Aftalen bør undertegnes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de(n) person(er), der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om

ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer på Fællesskabets vegne med forbehold af dens indgåelse.

*Artikel 2*

Under forudsætning af gensidighed anvendes aftalen midlertidigt fra den 1. januar 2005 i afventning af afslutningen af procedurene for den formelle indgåelse<sup>(1)</sup>.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

*Artikel 3*

1. Hvis Belarus misligholder sine forpligtelser i henhold til stk. 2.5 i aftalen fra 1999<sup>(2)</sup>, nedsættes kontingentet for 2005 til det gældende niveau i 2004.

2. Afgørelsen om gennemførelse af stk. 1 træffes efter de procedurer, der er omhandlet i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles importordning for visse tekstilvarer fra tredjelande<sup>(3)</sup>.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2005.

På Rådets vegne

J. ASSELBORN

Formand

<sup>(1)</sup> Den dato, fra hvilken den midlertidige anvendelse får virkning, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

<sup>(2)</sup> EFT L 336 af 29.12.1999, s. 27.

<sup>(3)</sup> EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2200/2004 (EUT L 374 af 22.12.2004, s. 1).

**AFTALE I FORM AF BREVVEKSLING****mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer***A. Brev fra Rådet for Den Europæiske Union*

Hr.,

1. Jeg har den ære at henvise til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, paraferet den 1. april 1993, senest ændret og forlænget ved aftalen i form af brevveksling, paraferet den 23. december 2003 (i det følgende benævnt »aftalen«).

2. Da aftalen udløber den 31. december 2004, vedtager Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus i overensstemmelse med aftalens artikel 19, stk. 1, at forlænge aftalens varighed med en yderligere periode på et år med følgende ændringer og på følgende betingelser:

2.1. Teksten i artikel 19, stk. 1, andet og tredje punktum, i aftalen erstattes af følgende:

»Den anvendes indtil den 31. december 2005.«

2.2. Bilag II, hvori angives de kvantitative restriktioner for eksport fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab, erstattes med tillæg 1 til dette brev.

2.3. Bilaget til protokol C, hvori er angivet de kvantitative restriktioner for eksport fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab efter passiv forædling i Republikken Belarus, erstattes for perioden fra 1. januar 2005 til 31. december 2005 med tillæg 2 til dette brev.

2.4. Importen i Belarus af tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab pålægges i 2005 en told på ikke over den for 2004 gældende i henhold til tillæg 4 til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus, paraferet den 11. november 1999.

Anvendes disse satser ikke, har Fællesskabet ret til for aftalens resterende løbetid at genindføre de kvantitative restriktioner, der gjaldt for 2004 på et pro rata-grundlag som omhandlet i brevvekslingen, paraferet den 23. december 2003.

3. Skulle Republikken Belarus blive medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO) inden aftalens udløb, anvendes WTO's aftaler og regler fra datoen for Republikken Belarus' tiltrædelse af WTO.

4. Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at ovenstående kan accepteres af Deres regering. Er dette tilfældet, træder denne aftale i form af brevveksling i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige retlige procedurer i så henseende er afsluttet. I mellemtiden anvendes den midlertidigt fra den 1. januar 2005 under forudsætning af gensidighed.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højtelse.

*På vegne af*

*Rådet for Den Europæiske Union*

## Tillæg 1

## »BILAG II

Belarus	Kategori	Enhed	Kontingent fra 1. januar 2005
Gruppe IA	1	tons	1 585
	2	tons	5 100
	3	tons	233
Gruppe IB	4	1 000 stk.	1 600
	5	1 000 stk.	1 058
	6	1 000 stk.	1 400
	7	1 000 stk.	1 200
	8	1 000 stk.	1 110
Gruppe IIA	9	tons	363
	20	tons	318
	22	tons	498
	23	tons	255
	39	tons	230
Gruppe IIB	12	1 000 par	5 958
	13	1 000 stk.	2 651
	15	1 000 stk.	1 500
	16	1 000 stk.	186
	21	1 000 stk.	889
	24	1 000 stk.	803
	26/27	1 000 stk.	1 069
	29	1 000 stk.	450
	73	1 000 stk.	315
83	tons	178	
Gruppe IIIA	33	tons	387
	36	tons	1 242
	37	tons	463
	50	tons	196
Gruppe IIIB	67	tons	339
	74	1 000 stk.	361
	90	tons	199
Gruppe IV	115	tons	87
	117	tons	1 800
	118	tons	448*

## Tillæg 2

## »BILAG TIL PROTOKOL C

Kategori	Enhed	Fra 1.1.2005
4	1 000 stk.	4 733
5	1 000 stk.	6 599
6	1 000 stk.	8 800
7	1 000 stk.	6 605
8	1 000 stk.	2 249
12	1 000 stk.	4 446
13	1 000 stk.	697
15	1 000 stk.	3 858
16	1 000 stk.	786
21	1 000 stk.	2 567
24	1 000 stk.	661
26/27	1 000 stk.	3 215
29	1 000 stk.	1 304
73	1 000 stk.	4 998
83	tons	664
74	1 000 stk.	872«



*B. Brev fra regeringen for Republikken Belarus*

Hr.,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af ... med følgende ordlyd:

»1. Jeg har den ære at henvise til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, paraferet den 1. april 1993, senest ændret og forlænget ved aftalen i form af brevveksling, paraferet den 23. december 2003 (i det følgende benævnt »aftalen«).

2. Da aftalen udløber den 31. december 2004, vedtager Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus i overensstemmelse med aftalens artikel 19, stk. 1, at forlænge aftalens varighed med en yderligere periode på et år med følgende ændringer og på følgende betingelser:

2.1. Teksten i artikel 19, stk. 1, andet og tredje punktum, i aftalen erstattes af følgende:

»Den anvendes indtil den 31. december 2005.«

2.2. Bilag II, hvori angives de kvantitative restriktioner for eksport fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab, erstattes med tillæg 1 til dette brev.

2.3. Bilaget til protokol C, hvori er angivet de kvantitative restriktioner for eksport fra Republikken Belarus til Det Europæiske Fællesskab efter passiv forædling i Republikken Belarus, erstattes for perioden fra 1. januar 2005 til 31. december 2005 med tillæg 2 til dette brev.

2.4. Importen i Belarus af tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Det Europæiske Fællesskab pålægges i 2005 en told på ikke over den for 2004 gældende i henhold til tillæg 4 til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus, paraferet den 11. november 1999.

Anvendes disse satser ikke, har Fællesskabet ret til for aftalens resterende løbetid at genindføre de kvantitative restriktioner, der gjaldt for 2004 på et pro rata-grundlag som omhandlet i brevvekslingen, paraferet den 23. december 2003.

3. Skulle Republikken Belarus blive medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO) inden aftalens udløb, anvendes WTO's aftaler og regler fra datoen for Republikken Belarus' tiltrædelse af WTO.

4. Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at ovenstående kan accepteres af Deres regering. Er dette tilfældet, træder denne aftale i form af brevveksling i kraft på den første dag i måneden efter den dag, på hvilken parterne har meddelt hinanden, at de nødvendige retlige procedurer i så henseende er afsluttet. I mellemtiden anvendes den midlertidigt fra den 1. januar 2005 under forudsætning af gensidighed.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.«

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at min regering er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for Republikken Belarus*

**DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE EUPM/1/2005**

af 4. marts 2005

**om nedsættelse af bidragsyderkomitéen for Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina**

(2005/229/EF)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 25, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2002/210/FUSP af 11. marts 2002 om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 8, stk. 4, i fælles aktion 2002/210/FUSP har Rådet bemyndiget Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragsyderkomité for Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina.

(2) I konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Göteborg den 15.-16. juni 2001 er der fastlagt vejledende principper og retningslinjer for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's politimissioner. Rådet godkendte den 10. december 2002 et dokument »Konsultation af og bestemmelser for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's civile krisestyringsoperationer« <sup>(2)</sup>, som udbyggede ordningerne for tredjelands deltagelse i civile krisestyringsoperationer, herunder nedsættelsen af en bidragsyderkomité.

(3) Bidragsyderkomitéen skal spille en væsentlig rolle i den daglige ledelse af missionen. Den bliver det vigtigste forum for drøftelse af alle problemer vedrørende den daglige ledelse af missionen. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, der varetager politisk kontrol med og strategisk ledelse af missionen, tager hensyn til bidragsyderkomitéens synspunkter —

*Artikel 1*

**Nedsættelse**

Der nedsættes herved en bidragsyderkomité for Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina (i det følgende benævnt »komitéen«).

*Artikel 2*

**Funktioner**

1. Komitéen kan give udtryk for synspunkter, som Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, der varetager politisk kontrol med og strategisk ledelse af missionen, tager hensyn til.

2. Komitéens mandat er fastlagt i dokumentet »Konsultation af og bestemmelser for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's civile krisestyringsoperationer«.

*Artikel 3*

**Sammensætning**

1. Alle EU's medlemsstater har ret til at overvære drøftelserne i komitéen, men kun bidragydende stater deltager i den daglige ledelse af missionen. Repræsentanter for de tredjelande, der deltager i missionen, kan deltage i komitéens møder. En repræsentant for Kommissionen kan også deltage i komitéens møder.

2. Komitéen modtager regelmæssigt oplysninger fra politimissionschefen.

*Artikel 4*

**Formand**

I overensstemmelse med ovennævnte dokument om konsultation og bestemmelser ledes komitéen for denne mission af en repræsentant for generalsekretæren/den højtstående repræsentant i nært samråd med Rådets formandskab.

*Artikel 5*

**Møder**

1. Formandskabet indkalder regelmæssigt til møde i komitéen. Hvis omstændighederne kræver det, kan der indkaldes til hastemøder på formandskabets initiativ eller efter anmodning fra en repræsentant for en deltagende stat.

<sup>(1)</sup> EFT L 70 af 13.3.2002, s. 1. Senest ændret ved fælles aktion 2005/143/FUSP (EUT L 48 af 19.2.2005, s. 46).

<sup>(2)</sup> Dokument 15203/1/02 REV 1 af 13.12.2002.

2. Formandskabet udsender inden mødet en foreløbig dagsorden og dokumenter af relevans for mødet. Formanden har ansvaret for at orientere Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité om resultatet af komitéens drøftelser.

*Artikel 6*

**Tavshedspligt**

1. Rådets sikkerhedsforskrifter finder anvendelse på møder og drøftelser i komitéen. Repræsentanter i komitéen skal have den fornødne sikkerhedsgodkendelse.
2. Komitéens drøftelser er undergivet tavshedspligt.

*Artikel 7*

**Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2005.

*På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités  
vegne  
P. DUHR  
Formand*

## DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE PROXIMA/3/2005

af 4. marts 2005

## om nedsættelse af bidragsyderkomitéen for Den Europæiske Unions politimission (EUPOL Proxima) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

(2005/230/EF)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 25, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2004/789/FUSP af 22. november 2004 om forlængelse af Den Europæiske Unions politimission i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EUPOL Proxima) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 9, stk. 7, i fælles aktion 2004/789/FUSP har Rådet bemyndiget Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragsyderkomité for Den Europæiske Unions politimission (EUPOL Proxima) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

(2) I konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Göteborg den 15.-16. juni 2001 er der fastlagt vejledende principper og retningslinjer for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's politimissioner. Rådet godkendte den 10. december 2002 et dokument, »Konsultation af og bestemmelser for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's civile krisestyringsoperationer« <sup>(2)</sup>, som udbyggede ordningerne for tredjelandes deltagelse i civile krisestyringsoperationer, herunder nedsættelsen af en bidragsyderkomité.

(3) Bidragsyderkomitéen skal spille en væsentlig rolle i den daglige ledelse af missionen. Den bliver det vigtigste forum for drøftelse af alle problemer vedrørende den daglige ledelse af missionen. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, der varetager politisk kontrol med og strategisk ledelse af missionen, tager hensyn til bidragsyderkomitéens synspunkter —

## Artikel 1

**Nedsættelse**

Der nedsættes herved en bidragsyderkomité for Den Europæiske Unions politimission (EUPOL Proxima) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (i det følgende benævnt »komitéen«).

## Artikel 2

**Funktioner**

1. Komitéen kan give udtryk for synspunkter, som Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité, der varetager politisk kontrol med og strategisk ledelse af missionen, tager hensyn til.

2. Komitéens mandat er fastlagt i dokumentet »Konsultation af og bestemmelser for bidrag fra ikke-EU-stater til EU's civile krisestyringsoperationer«.

## Artikel 3

**Sammensætning**

1. Alle EU's medlemsstater har ret til at overvære drøftelserne i komitéen, men kun bidragsydende stater deltager i den daglige ledelse af missionen. Repræsentanter for de tredjelande, der deltager i missionen, kan deltage i komitéens møder. En repræsentant for Kommissionen kan også deltage i komitéens møder.

2. Komitéen modtager regelmæssigt oplysninger fra politimissionschefen.

## Artikel 4

**Formand**

I overensstemmelse med ovennævnte dokument om konsultation og bestemmelser ledes komitéen for denne mission af en repræsentant for generalsekretæren/den højtstående repræsentant i nært samråd med Rådets formandskab.

## Artikel 5

**Møder**

1. Formandskabet indkalder regelmæssigt til møde i komitéen. Hvis omstændighederne kræver det, kan der indkaldes til hastemøder på formandskabets initiativ eller efter anmodning fra en repræsentant for en deltagende stat.

<sup>(1)</sup> EUT L 348 af 24.11.2004, s. 40. Ændret ved fælles aktion 2005/142/FUSP (EUT L 48 af 19.2.2005, s. 45).

<sup>(2)</sup> Dokument 15203/1/02 af 13.12.2002.

2. Formandskabet udsender inden mødet en foreløbig dagsorden og dokumenter af relevans for mødet. Formanden har ansvaret for at orientere Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité om resultatet af komitéens drøftelser.

*Artikel 6*

**Tavshedspligt**

1. Rådets sikkerhedsforskrifter finder anvendelse på møder og drøftelser i komitéen. Repræsentanter i komitéen skal have den fornødne sikkerhedsgodkendelse.

2. Komitéens drøftelser er undergivet tavshedspligt.

*Artikel 7*

**Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2005.

*På Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités  
vegne*

P. DUHR

*Formand*

## RÅDETS BESLUTNING

af 7. marts 2005

om bemyndigelse af Sverige til at anvende en nedsat afgiftssats på elektricitet, som forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren i visse områder i det nordlige Sverige, i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2003/96/EF

(2005/231/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

til de ekstra varmeudgifter for husholdninger og virksomheder i servicesektoren i Nordsverige. Dette beskatningsniveau sikrer således, at afgiftsincitamentet til at øge energieffektiviteten bevares.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2003/96/EF af 27. oktober 2003 om omstrukturering af EF-bestemmelserne for beskatning af energiprodukter og elektricitet<sup>(1)</sup>, særlig artikel 19, stk. 1,

(5) Den anvendte nedsættelse er blevet undersøgt af Kommissionen og anses ikke for at fordreje konkurrencen eller hæmme det indre markeds funktion, og den anses heller ikke for at være uforenelig med EF-politikken vedrørende miljø, energi og transport.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

(6) Dette er på linje med Kommissionens holdning i statsstøttesag C 42/03<sup>(2)</sup>, hvor der ikke blev rejst indvendinger mod statsstøttelementet i afgiftsnedsættelsen for et tidsrum indtil den 31. december 2005.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved skrivelse af 20. august 2004, anmodede de svenske myndigheder i henhold til artikel 19 i direktiv 2003/96/EF Kommissionen om en undtagelse i form af anvendelse af en nedsat afgiftssats på elektricitet, som forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren i det nordlige Sverige.

(7) Sverige bør derfor tillades at anvende en nedsat afgiftssats på elektricitet til forbrug i det nordlige Sverige indtil den 31. december 2005 —

(2) Der har siden juli 1981 været anvendt en nedsat energiafgiftssats i Sverige på elektricitet, som forbruges i de nordlige dele af landet, hvor elforbruget til opvarmning i gennemsnit er 25 % større end andetsteds i landet.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Sverige bemyndiges til at anvende en nedsat afgiftssats på elektricitet, som forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren i de i bilaget anførte kommuner.

(3) Ved at nedbringe eludgifterne for husholdninger og virksomheder i servicesektoren i det nordlige Sverige ligestilles disse forbrugere med forbrugere i de sydlige dele af landet. Foranstaltningen har således et regional- og samhörighedspolitisk sigte.

Nedsættelsen skal stå i forhold til de ekstra varmeudgifter som følge af klimaforholdene i Nordsverige sammenlignet med resten af Sverige.

(4) Det nedsatte elbeskatningsniveau for forbruget i det nordlige Sverige, som udgør 20 EUR pr. MWh, er fortsat meget højere end EF-minimumssatsen i direktiv 2003/96/EF. Afgiftsnedsættelsen står desuden i forhold

Forpligtelserne i direktiv 2003/96/EF, særlig hvad angår minimumssatserne i artikel 10, skal overholdes i forbindelse med afgiftssatsnedsættelsen.

<sup>(1)</sup> EUT L 283 af 31.10.2003, s. 51. Senest ændret ved direktiv 2004/75/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 100).

<sup>(2)</sup> EUT C 189 af 9.8.2003, s. 6.

*Artikel 2*

Denne beslutning udløber den 31. december 2005.

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Sverige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. marts 2005.

*På Rådets vegne*

J. KRECKÉ

*Formand*

---

*BILAG*

Regioner	Kommuner
Norrbottnens län	Alle kommuner
Västerbottnens län	Alle kommuner
Jämtlands län	Alle kommuner
Västernorrlands län	Sollefteå, Ånge, Örnköldsvik
Gävleborgs län	Ljusdal
Dalarnas län	Malung, Mora, Orsa, Älvdalen
Värmlands län	Torsby

**AFGØRELSE EUJUST LEX/1/2005 TRUFFET AF DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ****den 8. marts 2005****om udnævnelse af missionschefen for EU's integrerede retsstatsmission for Irak EUJUST LEX**

(2005/232/FUSP)

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 25, stk. 3,

*Artikel 1*

Stephen WHITE udnævnes hermed til missionschef for EU's integrerede retsstatsmission for Irak, EUJUST LEX, fra den dato, hvor missionen indledes. Indtil dette tidspunkt fungerer han som leder af planlægningsgruppen.

under henvisning til Rådets fælles aktion 2005/190/FUSP af 7. marts 2005 om oprettelse af Den Europæiske Unions integrerede retsstatsmission for Irak, EUJUST LEX<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 1, og

*Artikel 2*

ud fra følgende betragtninger:

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

(1) Ifølge artikel 9, stk. 1, i fælles aktion 2005/190/FUSP bemyndiger Rådet Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité til at træffe de nødvendige afgørelser i overensstemmelse med artikel 25 i traktaten, herunder afgørelse om efter indstilling fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant at udnævne en missionschef.

Den anvendes indtil den 30. juni 2006.

(2) Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har indstillet Stephen WHITE til udnævnelse —

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2005.

*For Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité*

P. DUHR

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 62 af 9.3.2005, s. 37.



# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. marts 2005

om ændring af beslutning 2004/432/EF om godkendelse af overvågningsplaner for restkoncentrationer, som tredjelande har forelagt i henhold til Rådets direktiv 96/23/EF

(meddelt under nummer K(2005) 568)

(EØS-relevant tekst)

(2005/233/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 96/23/EF af 29. april 1996 om de kontrolforanstaltninger, der skal iværksættes for visse stoffer og restkoncentrationer heraf i levende dyr og produkter heraf, og om ophævelse af direktiv 85/358/EØF og 86/469/EØF og beslutning 89/187/EØF og 91/664/EØF<sup>(1)</sup>, særlig artikel 29, stk. 1, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I direktiv 96/23/EF er det fastsat, at optagelse eller opretholdelse på de lister over tredjelande, der er omhandlet i fællesskabslovgivningen, og hvorfra medlemsstaterne kan indføre dyr og primærprodukter af animalsk oprindelse, som er omfattet af direktivet, er betinget af, at de pågældende tredjelande forelægger en plan med oplysninger om de garantier, de stiller med hensyn til overvågning af de grupper af restkoncentrationer og stoffer, som er omhandlet i direktivet. Direktivet indeholder endvidere visse bestemmelser om frister for forelæggelse af planer.
- (2) Kommissionens beslutning 2004/432/EF<sup>(2)</sup> indeholder en liste over de tredjelande, der har forelagt en overvågningsplan for restkoncentrationer, med oplysning om de garantier, de giver vedrørende kravene i direktivet.
- (3) Visse tredjelande har forelagt Kommissionen overvågningsplaner for restkoncentrationer vedrørende dyr og produkter, der ikke er opført på listen i beslutning 2004/432/EF. Evalueringen af disse planer og de supplerende oplysninger, Kommissionen har anmodet om, giver

tilstrækkelige garantier for overvågningen af restkoncentrationer i de pågældende lande for så vidt angår de anførte dyr og produkter. De pågældende dyr og produkter bør derfor optages på listen for disse tredjelands vedkommende.

- (4) Beslutning 2004/432/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

### Artikel 1

Bilaget til beslutning 2004/432/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

### Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 21. marts 2005.

### Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 125 af 23.5.1996, s. 10. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 154 af 30.4.2004, s. 42. Ændret ved beslutning 2004/685/EF (EUT L 312 af 9.10.2004, s. 19).

## BILAG

## »BILAG

ISO 2-kode	Land	Kvæg	Får og geder	Svin	Dyr af hestefamilien	Fjerkrae	Akva-kultur	Mælk	Æg	Kanin	Vildle-vende vildt	Opdrættet vildt	Honning
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	De Forenede Arabiske Emirater						X						
AF	Afghanistan		X(2)										
AL	Albanien		X				X		X				
AN	De Nederlandske Antiller							X(2)					
AR	Argentina	X	X	X(2)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
BD	Bangladesh		X(2)				X						
BG	Bulgarien	X	X	X	X(4)	X	X	X	X		X	X	X
BH	Bahrain		X(2)										
BR	Brasilien	X	X(2)	X	X	X	X	X				X	X
BW	Botswana	X										X	
BY	Belarus				X(4)								
BZ	Belize						X						X
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Schweiz	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X(3)
CL	Chile	X	X(2)	X	X(2)	X	X	X			X		X
CN	Kina		X(2)	X(2)		X	X			X			X
CO	Colombia						X	X					
CR	Costa Rica	X(2)	X(2)	X(2)			X						
CS	Serbien og Montenegro(6)	X	X	X	X(4)								X
CU	Cuba						X						X
EC	Ecuador						X						
EG	Egypten		X(2)										
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandøerne		X										
FO	Færøerne						X						

ISO 2-kode	Land	Kvæg	Får og geder	Svin	Dyr af hestefamilien	Fjerkræ	Akva-kultur	Mælk	Æg	Kanin	Vildlevende vildt	Opdrættet vildt	Honning
GL	Grønland		X		X <sup>(4)</sup>						X	X	
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>						
HN	Honduras		X <sup>(2)</sup>				X						
HR	Kroatien	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesien						X						
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Indien	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X	X	X				X
IR	Iran		X <sup>(2)</sup>				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X <sup>(3)</sup>	
JM	Jamaica						X						X
JP	Japan		X <sup>(2)</sup>				X						
KE	Kenya												X
KG	Kirgisistan												X
KR	Sydkorea						X						
KW	Kuwait		X <sup>(2)</sup>										
LB	Libanon		X <sup>(2)</sup>										
LK	Sri Lanka						X						
MA	Marokko		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(4)</sup>		X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien <sup>(7)</sup>	X	X		X <sup>(4)</sup>			X					
MN	Mongoliet		X <sup>(2)</sup>										
MX	Mexico	X	X <sup>(2)</sup>		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malaysia					X <sup>(8)</sup>	X						
MZ	Mozambique						X						
NA	Namibia	X	X				X				X	X	
NC	Ny Kaledonien	X					X				X	X	
NI	Nicaragua	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						X

ISO 2-kode	Land	Kvæg	Får og geder	Svin	Dyr af hestefamilien	Fjerkræ	Akva-kultur	Mælk	Æg	Kanin	Vildtlevende vildt	Opdrættet vildt	Homning
NO	Norge <sup>(9)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	New Zealand	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>				X						
PA	Panama	X	X <sup>(2)</sup>				X						
PE	Peru		X <sup>(2)</sup>			X	X						
PH	Filippinerne						X						
PK	Pakistan	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>										
PY	Paraguay	X	X <sup>(2)</sup>										X
RO	Rumænien	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusland	X	X	X	X <sup>(4)</sup>	X		X	X			X <sup>(10)</sup>	X
SA	Saudi-Arabien						X						
SC	Seychellerne						X						
SG	Singapore	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>					
SM	San Marino <sup>(11)</sup>	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SY	Syrien		X <sup>(2)</sup>										
SZ	Swaziland	X											
TH	Thailand					X	X						X
TM	Turkmenistan		X <sup>(2)</sup>										
TN	Tunesien		X <sup>(2)</sup>		X <sup>(4)</sup>	X	X				X	X	
TR	Tyrkiet		X <sup>(2)</sup>				X						X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzania												X
UA	Ukraine				X <sup>(4)</sup>								X
UG	Uganda												X
US	USA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
UZ	Usbekistan		X <sup>(2)</sup>										
VE	Venezuela						X						

ISO 2-kode	Land	Kvæg	Får og geder	Svin	Dyr af hestefamilien	Fjerkræ	Akva-kultur	Mælk	Æg	Kanin	Vildlevende vildt	Opdrættet vildt	Honning
VN	Vietnam						X						X
YT	Mayotte						X						
ZA	Sydafrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Oprindeligt plan for overvågning af restkoncentrationer, der er godkendt af Veterinærgruppen EF-Andorra (i overensstemmelse med afgørelse nr. 2/1999 truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra den 22. december 1999 (EFT L 31 af 5.2.2000, s. 84)).

(2) Kun tarme.

(3) Tredjelænde, der udelukkende anvender råvarer fra andre godkendte tredjelænde til fødevarerproduktion.

(4) Udførsel af levende heste til slagtning (kun dyr, der bruges i fødevarerproduktion).

(5) Kun får.

(6) Ekskl. Kosovo som defineret af FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

(7) Den passende betegnelse drøftes stadig i FN.

(8) Kun halvøen Malaysia (vestlige).

(9) Overvågningsplan godkendt i overensstemmelse med EFTA-Tilsynsmyndighedens beslutning nr. 223/96/KOL af 4. december 1996 (EFT L 78 af 20.3.1997, s. 38).

(10) Kun for rensdyr fra Murmanskregionen.

(11) Overvågningsplan godkendt i overensstemmelse med afgørelse nr. 1/94 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino den 28. juni 1994 (EFT L 238 af 13.9.1994, s. 25).\*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. marts 2005

## om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår import af fersk kød fra Argentina

(meddelt under nummer K(2005) 602)

(EØS-relevant tekst)

(2005/234/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, stk. 1, andet afsnit, og artikel 16, stk. 1,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 1 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I del 1 i bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1979 om en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød<sup>(3)</sup> er der opstillet en liste over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt for medlemsstaterne at importere visse levende dyr og fersk kød af disse.

(2) Som følge af et udbrud af mund- og klovesyge i september 2003 i Argentina i provinsen Salta i den nordlige del af landet tæt på grænsen til Paraguay blev Kommissionens beslutning 93/402/EØF af 10. juni 1993 om sundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra bestemte lande i Sydamerika<sup>(4)</sup> ændret ved beslutning

2003/658/EF<sup>(5)</sup> og 2003/758/EF<sup>(6)</sup>, for at suspendere import af udbenet og modnet oksekød fra de argentinske provinser Salta, Jujuy, Chaco og Formosa. Beslutning 93/402/EØF er blevet ophævet ved beslutning 2004/212/EF<sup>(7)</sup>, og dens bestemmelser indarbejdet i beslutning 79/542/EØF.

(3) Udbruddet blev overstået for mere end 12 måneder siden, og der har ikke været nye udbrud på Argentinas område. Siden da har de kontrolbesøg, der blev aflagt i 2004, vist, at situationen i Argentina har forbedret sig, både hvad angår dyre- og folkesundhed.

(4) Kommissionen anmodede Argentina om at fastlægge en stødpudezone langs grænsen til Bolivia og Paraguay for at undgå risikoen for indslæbning af mund- og klovesyge. Argentina foreslog en 25 km bred zone langs grænsen til de pågældende lande (den såkaldte »stødpudezone«). Kommissionen har nu fået forelagt detaljerede kort og oplysninger, bl.a. vedrørende de kontrolforanstaltninger, der er indført i stødpudezonen. Det bør forbydes at importere fersk kød af arter, der er modtagelige for mund- og klovesyge, fra stødpudezonen til Fællesskabet.

(5) Importen af udbenet og modnet fersk oksekød fra provinserne Salta, Jujuy, Chaco og Formosa, med undtagelse af stødpudezonen, bør derfor genoptages.

(6) Beslutning 79/542/EØF er blevet ændret ved beslutning 2004/212/EF, bl.a. med henblik på at udelukke kødprodukter fra dens anvendelsesområde. Derfor bør den i artikel 1 fejlagtige omtale af kødprodukter slettes af denne artikel.

(7) Artikel 1 i beslutning 79/542/EØF og del 1 i bilag II til beslutningen bør ændres i overensstemmelse hermed.

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

<sup>(2)</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>(3)</sup> EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/620/EF (EUT L 279 af 28.8.2004, s. 30).

<sup>(4)</sup> EFT L 179 af 22.7.1993, s. 11.

<sup>(5)</sup> EUT L 232 af 18.9.2003, s. 59.

<sup>(6)</sup> EUT L 272 af 23.10.2003, s. 16.

<sup>(7)</sup> EUT L 73 af 11.3.2004, s. 11.

- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

I artikel 1 i beslutning 79/542/EØF udgår udtrykket »og kødprodukter«.

*Artikel 2*

Del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 3*

Denne beslutning anvendes fra den 18. marts 2005.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*

Markos KYPRIANOU

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

## »BILAG II

## FERSK KØD

## Del 1

## LISTE OVER TREDJELANDE OG DELE AF TREDJELANDE (\*)

Land	Områdekode	Beskrivelse af området	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser
			Forlæg	SG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	—		
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	EQU		
	AR-1	Provinserne Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe og Tucuman	BOV	A	1 og 2
	AR-2	La Pampa og Santiago del Estero	BOV	A	1 og 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 og 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz og Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (kun området Ramon Lista) og Salta (kun departementet Rivadavia)	BOV	A	1 og 2
	AR-6	Salta (kun departementerne General Jose de San Martin, Oran, Iruya og Santa Victoria)	BOV	A	1 og 2
	AR-7	Chaco, Formosa (undtagen området Ramon Lista), Salta (undtagen departementerne General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya og Santa Victoria) og Jujuy	BOV	A	1 og 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta og Jujuy, undtagen den 25 km brede stødpudezone, der strækker sig langs grænsen til Bolivia og Paraguay fra distriktet Santa Catalina i provinsen Jujuy til distriktet Laishi i provinsen Formosa	BOV	A	1 og 2
	AR-9	Den 25 km brede stødpudezone, der strækker sig langs grænsen til Bolivia og Paraguay fra distriktet Santa Catalina i provinsen Jujuy til distriktet Laishi i provinsen Formosa	—		
AU — Australien	AU-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnien-Hercegovina	BA-0	Hele landet	—		
BG — Bulgarien	BG-0	Hele landet	EQU		
	BG-1	Provinserne Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Plevén, Lovetch Plovdiv, Smolian, Pasardjik, distriktet Sofia, byen Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montona og Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Provinserne Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo og Kardjali samt den 20 km brede korridor ved grænsen til Tyrkiet	—		
BH — Bahrain	BH-0	Hele landet	—		



1	2	3	4	5	6
BR — Brasilien	BR-0	Hele landet	EQU		
	BR-1	Staterne Paraná, Minas Gerais (undtagen regionaldelegationerne Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setélagos og Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (undtagen kommunerne Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso og Corumbá), Santa Catarina, Goiás og regionalenhederne Cuiabá (undtagen kommunerne San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone og Barão de Melgaço), Cáceres (undtagen kommunen Cáceres), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (undtagen kommunen Itiquiora), Barra do Garça og Barra do Burges i Mato Grosso	BOV	A	1 og 2
	BR-2	Staten Rio Grande do Sul	BOV	A	1 og 2
	BR-3	Staten Mato Grosso do Sul og kommunen Sete Quedas	BOV	A	1 og 2
BW — Botswana	BW-0	Hele landet	EQU, EQW		
	BW-1	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 5, 6, 7, 8, 9 og 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 og 2
	BW-2	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 10, 11, 12, 13 og 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 og 2
BY — Belarus	BY-0	Hele landet	—		
BZ — Belize	BZ-0	Hele landet	BOV, EQU		
CA — Canada	CA-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chile	CL-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN — Folkerepublikken Kina	CN-0	Hele landet	—		
CO — Colombia	CO-0	Hele landet	EQU		
	CO-1	Den zone, der ligger inden for følgende grænser: fra det punkt, hvor Murrifloden løber ud i Atrato-floden, ned ad Atrato-floden til det sted, hvor den løber ud i Atlanterhavet, og derfra til grænsen til Panama langs Atlanterhavskysten til Cabo Tiburón; fra dette punkt til Stillehavet langs grænsen mellem Colombia og Panama; langs Stillehavskysten til Valleflodens udmunding og derfra i en lige linje til det punkt, hvor Murrifloden løber ud i Atrato-floden	BOV	A	2
	CO-3	Den zone, der ligger inden for følgende grænser: fra Sinuflodens udmunding i Atlanterhavet, op ad floden til dens udspring i Alto Paramillo, derfra til Puerto Rey ved Atlanterhavet, langs grænsen mellem departementet Antioquia og Córdoba og derfra langs Atlanterhavskysten til Sinuflodens udmunding	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR — Costa Rica	CR-0	Hele landet	BOV, EQU		
CS — Serbien og Montenegro (**)	CS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU		
CU — Cuba	CU-0	Hele landet	BOV, EQU		
DZ — Algeriet	DZ-0	Hele landet	—		
ET — Etiopien	ET-0	Hele landet	—		
FK — Falklandsøerne	FK-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU		
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT — Guatemala	GT-0	Hele landet	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Hele landet	—		
HN — Honduras	HN-0	Hele landet	BOV, EQU		
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Israel	IL-0	Hele landet	—		
IN — Indien	IN-0	Hele landet	—		
IS — Island	IS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Kenya	KE-0	Hele landet	—		
MA — Marokko	MA-0	Hele landet	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	—		
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (***)	MK-0	Hele landet	OVI, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Hele landet	—		
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	BOV, EQU		
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	EQU, EQW		
	NA-1	Syd for de afspærringer, der strækker sig fra Palgrave Point i vest til Gam i øst	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Hele landet	—		
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Panama	PA-0	Hele landet	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY — Paraguay	PY-0	Hele landet	EQU		
	PY-1	Det centrale Chaco-område og San Pedro-området	BOV	A	1 og 2
RO — Rumænien	RO-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Rusland	RU-0	Hele landet	—		
	RU-1	Regionen Murmansk (Murmanskaya oblast)	RUF		
SV — El Salvador	SV-0	Hele landet	—		
SZ — Swaziland	SZ-0	Hele landet	EQU, EQW		
	SZ-1	Området vest for de »red line«-afspærringer, der strækker sig nordpå fra Usuto-floden til grænsen til Sydafrika vest for Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	De veterinære områder til overvågning for og vaccination mod mund- og klovesyge, der er omfattet af bekendtgørelse nr. 51/2001	BOV, RUF, RUW	F	1 og 2
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	—		
TN — Tunisien	TN-0	Hele landet	—		
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	—		
	TR-1	Provinserne Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat og Kirikkale	EQU		
UA — Ukraine	UA-0	Hele landet	—		
US — USA	US-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY — Uruguay	UY-0	Hele landet	EQU		
			BOV	A	1 og 2
			OVI	A	1 og 2
ZA — Sydafrika	ZA-0	Hele landet	EQU, EQW		
	ZA-1	Hele landet undtagen: — den del af området for bekæmpelse af mund- og klovesyge, der ligger i veterinærregionerne Mpumalanga province og Northern province, i distriktet Ingwavuma i veterinærregionen Natal eller i grænseområdet op til Botswana øst for den 28. længdegrad — distriktet Camperdown i provinsen KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	—		

(\*) Jf. dog eventuelle særlige certifikatkrav fastsat ved EF-aftaler med tredjelande.

(\*\*) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

(\*\*\*) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, der ikke foregriber landets definitive betegnelse, efter at de forhandlinger, der finder sted for øjeblikket i FN, er afsluttet.

— = Der er ikke fastsat noget certifikat, og det er forbudt at importere fersk kød (undtagen af de arter, der er anført i linjen for hele landet).

Særlige betingelser, der er nævnt i kolonne 6

»1«: Geografiske og tidsmæssige restriktioner

Områdekode	Veterinærtcertifikat		Periode/datoer, hvor det enten er tilladt eller ikke tilladt at importere til EF, i forbindelse med datoer for slagtning/ nedlæggelse af de dyr, som kødet kommer fra	
	Forlæg	SG		
AR-1	BOV	A	Til og med 31. januar 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. februar 2002	Tilladt
AR-2	BOV	A	Til og med 8. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 9. marts 2002	Tilladt
AR-3	BOV	A	Til og med 26. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 27. marts 2002	Tilladt
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	Til og med 28. februar 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. marts 2002	Tilladt
AR-5	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 til og med 10. juli 2003	Tilladt
			Fra og med 11. juli 2003	Ikke tilladt
AR-6	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 og med 4. september 2003	Tilladt
			Fra og med 5. september 2003	Ikke tilladt
AR-7	BOV	A	Fra og med 1. februar 2002 til og med 7. oktober 2003	Tilladt
			Fra og med 8. oktober 2003	Ikke tilladt
AR-8	BOV	A	Til og med 18. marts 2005	Se AR-5, AR-6 og AR-7 for perioder, hvor import fra bestemte dele af område AR-8 ikke var tilladt
			Fra og med 18. marts 2005	Tilladt
BR-2	BOV	A	Til og med 30. november 2001	Ikke tilladt
			Fra og med 1. december 2001	Tilladt
BR-3	BOV	A	Til og med 31. oktober 2002	Tilladt
			Fra og med 1. november 2002	Ikke tilladt
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Til og med 7. juli 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 8. juli til og med 22. december 2002	Tilladt
			Fra og med 23. december 2002 til og med 6. juni 2003	Ikke tilladt
			Fra og med 7. juni 2003	Tilladt
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Til og med 6. marts 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 7. marts 2002	Tilladt

Områdekode	Veterinærcertifikat		Periode/datoer, hvor det enten er tilladt eller ikke tilladt at importere til EF, i forbindelse med datoer for slagting/ nedlæggelse af de dyr, som kødet kommer fra	
	Forlæg	SG		
PY-1	BOV	A	Til og med 31. august 2002	Ikke tilladt
			Fra og med 1. september 2002 til og med 19. februar 2003	Tilladt
			Fra og med 20. februar 2003	Ikke tilladt
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Til og med 3. august 2003	Ikke tilladt
			Fra og med 4. august 2003	Tilladt
UY-0	BOV, OVI	A	Til og med 31. oktober 2001	Ikke tilladt
			Fra og med 1. november 2001	Tilladt

»2«: Restriktioner vedrørende kategori

Slagteaffald ikke tilladt (undtagen mellemgulv og tyggemusklér fra kvæg).«

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. marts 2005

**om ophævelse af beslutning 2002/626/EF om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle***(meddelt under nummer K(2005) 595)***(Kun den franske udgave er autentisk)****(EØS-relevant tekst)**

(2005/235/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest <sup>(1)</sup>, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I 2002 blev der konstateret klassisk svinepest i bestanden af vildtlevende svin i departementet Moselle i Frankrig.
- (2) Ved Kommissionens beslutning 2002/626/EF <sup>(2)</sup> godkendtes den plan, Frankrig havde forelagt for udryddelse af klassisk svinepest i Moselle og det tilstødende departement Meurthe-et-Moselle.
- (3) Frankrig har fremlagt oplysninger, hvoraf det fremgår, at det er lykkedes at udrydde klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Moselle, og at der ikke længere er behov for den godkendte udryddelsesplan.

(4) Beslutning 2002/626/EF bør derfor ophæves.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Beslutning 2002/626/EF ophæves.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37.

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. marts 2005

**om ændring af beslutning 2003/135/EF for så vidt angår afslutning af planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin og nødvaccination af vildtlevende svin mod denne sygdom i visse dele af delstaten Rheinland-Pfalz (Tyskland)**

(meddelt under nummer K(2005) 596)

(Kun den franske og den tyske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2005/236/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest<sup>(1)</sup>, særlig artikel 16, stk. 1, og artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som en af en række foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest vedtog Kommissionen beslutning 2003/135/EF af 27. februar 2003 om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Tyskland i delstaterne Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland<sup>(2)</sup>.
- (2) De tyske myndigheder har underrettet Kommissionen om den seneste udvikling i sygdommen hos vildtlevende svin i visse dele af Rheinland-Pfalz.
- (3) Det fremgår af disse oplysninger, at det er lykkedes at udrydde klassisk svinepest hos vildtlevende svin, og at

der ikke længere er behov for de godkendte udryddelses- og vaccinationsplaner i disse områder.

- (4) Beslutning 2003/135/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilaget til beslutning 2003/135/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, 15. marts 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(2)</sup> EUT L 53 af 28.2.2003, s. 47. Senest ændret ved beslutning 2005/58/EF (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 45).

## BILAG

## »BILAG

## 1. OMRÅDER, HVOR DER GENNEMFØRES UDRYDDELSPLANER:

**Rheinland-Pfalz:**

- a) *Kreise:* Bad Dürkheim, Donnersbergkreis og Südliche Weinstraße
- b) *følgende byer:* Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens og Kaiserslautern
- c) *i Kreis Alzey-Worms:* Ortschaft Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bernersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flornborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bernersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim og Alzey
- d) *i Kreis Bad Kreuznach:* Ortschaft Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamburg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamburg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldenthal, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rummelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg og Bad Kreuznach
- e) *i Kreis Germersheim:* Gemeinde Lingenfeld, Bellheim og Germersheim
- f) *i Kreis Kaiserslautern:* Gemeinde Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl og Bruchmühlbach-Miesau; Ortschaft Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden og Kottweiler-Schwanden
- g) *i Kreis Kusel:* Ortschaft Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a. d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach og Bosenbach
- h) *i Rhein-Pfalz-Kreis:* Gemeinde Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg og Altrip
- i) *i Kreis Südwestpfalz:* Gemeinde Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land og Thaleischweiler-Fröschen; Ortschaft Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben og Knopp-Labach.

## 2. OMRÅDER, HVOR DER FORETAGES NØDVACCINATION:

**Rheinland-Pfalz:**

- a) *Kreise:* Bad Dürkheim, Donnersbergkreis og Südliche Weinstraße
- b) *følgende byer:* Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens og Kaiserslautern
- c) *i Kreis Alzey-Worms:* Ortschaft Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bernersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flornborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bernersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim og Alzey



- d) *i Kreis Bad Kreuznach:* Ortschaft Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rummelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg og Bad Kreuznach
- e) *i Kreis Germersheim:* Gemeinde Lingenfeld, Bellheim og Germersheim
- f) *i Kreis Kaiserslautern:* Gemeinde Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl og Bruchmühlbach-Miesau; Ortschaft Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden og Kottweiler-Schwanden
- g) *i Kreis Kusel:* Ortschaft Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a. d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach og Bosenbach
- h) *i Rhein-Pfalz-Kreis:* Gemeinde Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg og Altrip
- i) *i Kreis Südwestpfalz:* Gemeinde Wald Fischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land og Thaleschweiler-Fröschen; Ortschaft Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben og Knopp-Labach.◄
-

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. marts 2005

## om finansiel støtte fra Fællesskabet for 2005 til driften af visse EF-referencelaboratorier, som beskæftiger sig med dyresundhed og levende dyr

(meddelt under nummer K(2005) 606)

(Kun den danske, den engelske, den franske, den spanske, den svenske og den tyske udgave er autentiske)

(2005/237/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet<sup>(1)</sup>, særlig artikel 28, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabet bør yde finansiel støtte til de EF-referencelaboratorier, der er udpeget af Fællesskabet, til varetagelsen af de funktioner og opgaver, der er fastsat i følgende direktiver og beslutninger:

— Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest<sup>(2)</sup>

— Rådets direktiv 92/66/EØF af 14. juli 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease<sup>(3)</sup>

— Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza<sup>(4)</sup>

— Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin<sup>(5)</sup>

— Rådets direktiv 93/53/EØF af 24. juni 1993 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse fisesygdomme<sup>(6)</sup>

— Rådets direktiv 95/70/EF af 22. december 1995 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr<sup>(7)</sup>

— Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest<sup>(8)</sup>

— Rådets direktiv 2000/75/EF af 20. november 2000 om vedtagelse af specifikke bestemmelser vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse og udryddelse af blue-tongue hos får<sup>(9)</sup>

— Rådets beslutning 2000/258/EF af 20. marts 2000 om udpegning af et institut, der skal opstille de nødvendige kriterier for standardisering af serologiske test til kontrol af rabiesvacciners virkning<sup>(10)</sup>

— Rådets direktiv 2002/60/EF af 27. juni 2002 om specifikke bestemmelser for bekæmpelse af afrikansk svinepest og om ændring af direktiv 92/119/EØF for så vidt angår Teschener syge og afrikansk svinepest<sup>(11)</sup>

— Rådets beslutning 96/463/EF af 23. juli 1996 om udpegelse af det referenceorgan, som skal deltage i arbejdet med at gøre prøvemethoderne og vurderingen af prøveresultaterne ensartede for racerent avlsvægs vedkommende<sup>(12)</sup>.

(2) EF-tilskuddet bør kun udbetales, hvis de planlagte foranstaltninger gennemføres effektivt og myndighederne indsender alle nødvendige oplysninger inden for de fastsatte tidsfrister.

(3) Af budgetmæssige grunde bør EF-støtten ydes for en periode på et år.

<sup>(1)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(3)</sup> EFT L 260 af 5.9.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(4)</sup> EFT L 167 af 22.6.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(5)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 69. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(6)</sup> EFT L 175 af 19.7.1993, s. 23. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(7)</sup> EFT L 332 af 30.12.1995, s. 33. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(8)</sup> EFT L 157 af 10.6.1992, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

<sup>(9)</sup> EFT L 327 af 22.12.2000, s. 74.

<sup>(10)</sup> EFT L 79 af 30.3.2000, s. 40. Ændret ved Kommissionens beslutning 2003/60/EF (EFT L 23 af 28.1.2003, s. 30).

<sup>(11)</sup> EFT L 192 af 20.7.2002, s. 27. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(12)</sup> EFT L 192 af 2.8.1996, s. 19.

- (4) Der bør ydes yderligere støtte til tilrettelæggelse af en årlig workshop vedrørende EF-referencelaboratoriernes ansvarsområde i samme periode.
- (5) Kommissionen har foretaget en vurdering af de arbejdsprogrammer og dertil hørende budgetter, som EF-referencelaboratorierne har forelagt for 2005.
- (6) I henhold til artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik<sup>(1)</sup> finansieres veterinær- og plantesundhedsforanstaltninger, som foretages efter Fællesskabets regler, af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen; hvad angår finanskontrollen finder artikel 8 og 9 i forordning (EF) nr. 1258/1999 anvendelse.
- (7) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 156/2004 af 29. januar 2004 om EF-tilskud til EF-referencelaboratorier i henhold til artikel 28 i beslutning 90/424/EØF<sup>(2)</sup> fastsættes de støtteberettigede udgifter for EF-referencelaboratorier, der modtager tilskud i henhold til artikel 28 i beslutning 90/424/EØF, samt procedurerne for indberetning af udgifter og revision.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

## VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Hvad angår klassisk svinepest ydes der EF-støtte til Tyskland, for at Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule, Hannover, Tyskland, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag IV til direktiv 2001/89/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 200 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

EF-støtten til tilrettelæggelse af en faglig workshop om metoder til diagnosticering af klassisk svinepest fastsættes til højst 30 000 EUR.

*Artikel 2*

Hvad angår Newcastle disease ydes der EF-støtte til Det Forenede Kongerige, for at Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Det Forenede Kongerige, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag V til direktiv 92/66/EØF.

EF-støtten fastsættes til højst 50 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 3*

Hvad angår aviær influenza ydes der EF-støtte til Det Forenede Kongerige, for at Central Veterinary Laboratory, Addlestone, Det Forenede Kongerige, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag V til direktiv 92/40/EØF.

EF-støtten fastsættes til højst 135 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 4*

Hvad angår smitsomt blæreudslæt hos svin ydes der EF-støtte til Det Forenede Kongerige, for at Pirbright Laboratory, Det Forenede Kongerige, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag III til direktiv 92/119/EØF.

EF-støtten fastsættes til højst 100 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 5*

Hvad angår fiske sygdomme ydes der EF-støtte til Danmark, for at Danmarks Fødevareforskning, Århus, Danmark, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag C til direktiv 93/53/EØF.

EF-støtten fastsættes til højst 145 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 6*

Hvad angår sygdomme hos toskallede bløddyr ydes der EF-støtte til Frankrig, for at IFREMER, La Tremblade, Frankrig, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag B til direktiv 95/70/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 90 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

<sup>(2)</sup> EUT L 27 af 30.1.2004, s. 5.

*Artikel 7*

Hvad angår afrikansk hestepest ydes der EF-støtte til Spanien, for at Laboratorio Central de Veterinaria, Algete, Madrid, Spanien, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag I til direktiv 92/35/EØF.

EF-støtten fastsættes til højst 35 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 8*

Hvad angår bluetongue ydes der EF-støtte til Det Forenede Kongerige, for at Pirbright Laboratory, Det Forenede Kongerige, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag II til direktiv 2000/75/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 150 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

EF-støtten til tilrettelæggelse af en faglig workshop om metoder til diagnosticering af bluetongue fastsættes til højst 15 000 EUR.

*Artikel 9*

Hvad angår rabiesserologi ydes der EF-støtte til Frankrig, for at A.F.S.S.A. Nancy, Frankrig, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag II til beslutning 2000/258/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 150 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 10*

Hvad angår afrikansk svinepest ydes der EF-støtte til Spanien, for at Centro de Investigación en Sanidad Animal, Valdeolmos,

Madrid, Spanien, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag V til direktiv 2002/60/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 100 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

EF-støtten til tilrettelæggelse af en faglig workshop om metoder til diagnosticering af afrikansk svinepest fastsættes til højst 30 000 EUR.

*Artikel 11*

Hvad angår vurderingen af prøveresultaterne for racerent avlskvægs vedkommende og harmoniseringen af prøvemetoderne ydes der EF-støtte til Sverige, for at INTERBULL Centre, Uppsala, Sverige, kan varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i bilag II til beslutning 96/463/EF.

EF-støtten fastsættes til højst 65 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2005.

*Artikel 12*

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2005.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen